



# Infomat

Revue hebdomadaire

Le vendredi 19 septembre 1997

## APERÇU

### ◆ Le nombre de participants aux régimes de pension fléchit

Au début de 1996, le nombre de Canadiens participant aux régimes de pension agréés était un peu moins élevé qu'en 1994 et demeurerait inférieur au sommet atteint en 1992.

### ◆ Les ventes de véhicules neufs augmentent en juillet

Les ventes de véhicules utilitaires sont le principal facteur de la hausse des ventes de véhicules automobiles neufs en juillet. Les ventes de voitures particulières se sont aussi accrues.

### ◆ Ventes des grands magasins : toujours en hausse

Les ventes des grands magasins ont continué de s'accroître en juillet. En plus de cette hausse mensuelle, on a enregistré la plus forte progression annuelle depuis janvier.

### ◆ Les Canadiens font plus de voyages à l'étranger

Les Canadiens ont effectué un nombre presque record de voyages dans des pays autres que les États-Unis en juillet, alors que les résidents de ces pays ont fait moins de voyages d'une nuit ou plus au Canada.

### ◆ Moins de femmes interrompent leur carrière

Dans les années 90, les femmes sont moins susceptibles qu'au cours des décennies précédentes d'interrompre leur carrière pour des raisons familiales ou autres. Et celles qui le font reprennent un emploi rémunéré plus vite qu'auparavant.

### ◆ Retour aux études : de plus en plus répandu

De plus en plus d'adultes retournent aux études, en particulier les personnes de 25 à 29 ans, celles qui ont fait des études postsecondaires et les jeunes mères de famille monoparentale.

### ◆ Les capacités de lecture des jeunes varient grandement

Les capacités de lecture des personnes de 16 à 25 ans sont les plus élevées parmi tous les groupes d'âge au Canada. Cependant, les résultats moyens des jeunes aux tests de mesure de l'alphabétisme varient beaucoup d'une province à l'autre.

## Le nombre de participants aux régimes de pension fléchit

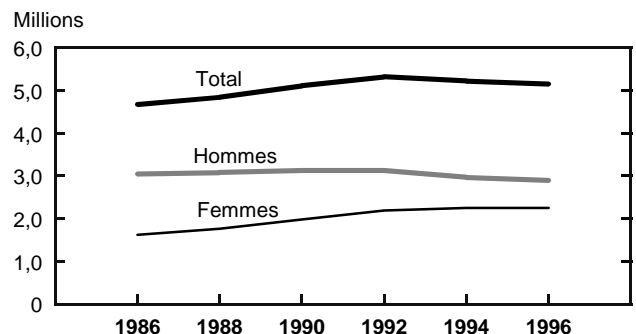
**A**u début de 1996, 5,1 millions de Canadiens participaient à près de 15 500 régimes de pension agréés (RPA). Le nombre de participants représente une légère baisse de 1 % par rapport à 1994 et demeure inférieur de 3 % au sommet atteint en 1992 (5,3 millions). Cela ne signifie pas pour autant que les Canadiens ne se préparent pas en vue de la retraite. En 1995, les économies dans les régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER) dépassaient celles dans les RPA.

Les femmes représentaient 44 % de l'effectif total des RPA au 1<sup>er</sup> janvier 1996, comparativement à 35 % il y a 10 ans. L'effectif féminin s'est accru rapidement au cours de la fin des années 80 et du début des années 90. Cette croissance s'est produite grâce au nombre grandissant de femmes ayant fait leur entrée sur le marché du travail et à la modification des dispositions des lois sur les régimes de retraite touchant le travail à temps partiel.

Si la participation des femmes a été à l'origine de la croissance du nombre total de participants aux RPA jusqu'en 1992, la baisse de l'effectif qui s'en suivit a été entièrement attribuable à la baisse du nombre d'hommes. Depuis le début de 1992, l'effectif masculin a reculé de 7,5%, descendant à 2,9 millions de participants en 1996. Quant au nombre de femmes, il est demeuré presque inchangé à 2,3 millions entre 1994 et 1996.

(suite à la page 2)

Nombre de participants aux régimes de pension agréés au 1<sup>er</sup> janvier



### ... Le nombre de participants aux régimes de pension fléchit

Par ailleurs, au 1<sup>er</sup> janvier 1996, 42 % de l'ensemble des travailleurs rémunérés participaient à un RPA. Ce taux d'adhésion, qui avait atteint un sommet en 1992, a amorcé une tendance à la baisse depuis. La baisse du taux entre 1994 et 1996 est due à une participation plus faible des travailleurs aux RPA combinée à une plus grande population de travailleurs. Parmi l'ensemble des travailleurs rémunérés, le taux d'adhésion des hommes (44 %) est demeuré supérieur à celui des femmes (41 %), mais l'écart s'est beaucoup rétréci depuis le début de la décennie.

Les RPA du secteur public (8 % du total) comptaient près de la moitié de tous les participants au début de 1996. Il y a eu un recul du nombre de participants aux régimes du secteur public entre les mois de janvier 1994 et 1996.

À l'échelle provinciale, c'est à Terre-Neuve que le taux d'adhésion était le plus élevé (57 %), suivie du Manitoba, de la Saskatchewan, du Québec et de la Nouvelle-Écosse. Toutes ces provinces avaient une proportion plus élevée que la moyenne de travailleurs œuvrant dans le secteur public, où la participation à

#### Note aux lecteurs

Le 1<sup>er</sup> janvier a été retenu comme date de référence des données. Cependant, la plupart des données relatives au nombre de participants réfèrent à l'année civile précédente, ainsi que les données sur l'emploi utilisées pour calculer les taux d'adhésion. Les régimes de pension agréés sont établis pour les employés et peuvent être offerts soit par un employeur, soit par un syndicat.

un RPA est presque universelle. L'Île-du-Prince-Édouard, la seule province sans loi en vigueur sur les régimes de retraite, affichait le taux d'adhésion le plus faible (34 %).

La publication **Régimes de pension au Canada, 1<sup>er</sup> janvier 1996** (74-401-XPB, 41 \$) paraîtra bientôt. Pour plus de renseignements, communiquez avec Thomas Dufour au (613) 951-2088 ou avec Gabriella Martello au (613) 951-4012, Division du travail. Télécopieur : (613) 951-4087.

## Les ventes de véhicules automobiles neufs augmentent en juillet

Les ventes désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs ont augmenté de 3,3 % en juillet, ce qui représente 116 973 nouveaux véhicules vendus. Même si les ventes de voitures particulières se sont accrues au cours du mois, la hausse est presque entièrement due aux ventes plus élevées de véhicules utilitaires. Par rapport à juillet 1996, les ventes ont grimpé de 19 %, augmentant pour une 10<sup>e</sup> année de suite.

Au cours des trois dernières années, les ventes de véhicules automobiles neufs ont été moins élevées en juillet qu'en juin. Cette année toutefois, la tendance est inversée. En effet, 3 725 nouvelles unités de plus ont été vendues entre juin et juillet. Les ventes de véhicules utilitaires ont enregistré une hausse de 7,1 % en juillet et ont contribué à 99 % de la progression des ventes de véhicules automobiles neufs. Pour leur part, les ventes de voitures particulières se sont accrues de 0,1 %. Tant les voitures particulières (11,4 %) que les véhicules utilitaires (28,6 %) ont connu une augmentation substantielle de leurs ventes d'une année à l'autre.

La préférence des consommateurs pour les mini-fourgonnettes et les véhicules d'utilité sportive ne cesse de s'intensifier depuis l'apparition des mini-fourgonnettes sur le marché à l'automne 1983. Cette année-là, les concessionnaires ont vendu 3,5 voitures particulières pour 1 véhicule utilitaire. En 1996, ce ratio s'est établi à 1,2 voiture particulière pour 1 véhicule utilitaire et s'est maintenu à ce niveau durant les sept premiers mois de 1997.

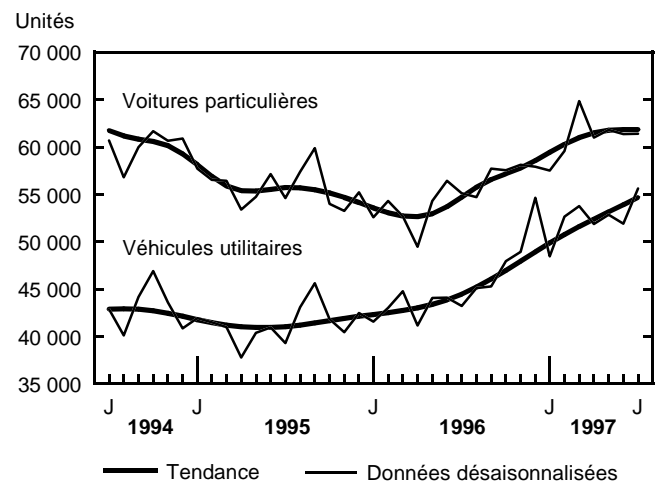
Les premières données de l'industrie automobile suggèrent que les ventes seront encore à la hausse en août en raison des faibles taux d'intérêts, de la confiance des consommateurs et des programmes incitatifs.

**Données stockées dans CANSIM : matrice 64.**

#### Note aux lecteurs

Les voitures particulières comprennent les voitures qui servent à des fins personnelles ou commerciales (par exemple les voitures de taxi et de location). Les véhicules utilitaires incluent les mini-fourgonnettes, les fourgonnettes, les véhicules d'utilité sportive, les véhicules utilitaires légers et lourds ainsi que les autocars et les autobus.

#### Ventes de véhicules automobiles neufs



Le numéro de juillet 1997 de **Ventes de véhicules automobiles neufs** (63-007-XPB, 17 \$ / 165 \$) paraîtra bientôt. Pour plus de renseignements, communiquez avec Serge Dumouchel au (613) 951-2210, Division de la statistique du commerce.

## Ventes des grands magasins : toujours en hausse

Les ventes désaisonnalisées des grands magasins se sont accrues de 1,2 % de juin à juillet, pour atteindre 1 335,5 millions de dollars. Par rapport à juillet 1996, on a observé une progression de 11,3 % des ventes, ce qui représente

### Ventes des grands magasins incluant les concessions, juillet 1997

Données non désaisonnalisées

	Juillet 1997	Juillet 1996 à juillet 1997	Janvier à juillet 1997	Janvier-juillet 1996 à janvier-juillet 1997
	Millions de dollars	Variation en %	Millions de dollars	Variation en %
<b>Canada</b>	<b>1 146,3</b>	<b>12,4</b>	<b>7 599,6</b>	<b>9,8</b>
Terre-Neuve et Île-du-Prince-Édouard	22,8	15,3	134,8	7,7
Nouvelle-Écosse	36,0	14,2	227,1	8,5
Nouveau-Brunswick	27,1	11,0	167,9	5,7
Québec	214,3	12,2	1 425,6	7,3
Ontario	468,3	13,0	3 173,7	11,5
Manitoba	47,9	8,3	319,2	6,3
Saskatchewan	38,9	14,9	249,5	11,5
Alberta	131,5	16,4	851,0	12,3
Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	159,4	8,1	1 050,7	8,3

## Les Canadiens font plus de voyages à l'étranger

En juillet, les Canadiens ont effectué un nombre quasi record de 336 000 voyages vers des pays autres que les États-Unis, en hausse de 2 % par rapport au mois précédent. De leur côté, les résidents de pays autres que les États-Unis ont entrepris 345 000 voyages d'une nuit ou plus au Canada, un nombre 1,7 % moins élevé qu'en juin.

Les Américains ont fait plus de voyages d'une nuit ou plus au Canada en juillet qu'au cours du mois précédent (1,0 %). Le nombre de voyages de ce genre fluctue autour de 1,1 million par mois depuis le début de 1995. Au total, les étrangers ont séjourné au moins une nuit au Canada à 1,4 million de reprises en juillet, ce qui constitue sensiblement le même nombre qu'en juin.

Pour leur part, les Canadiens ont effectué 1,2 million de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis, en baisse de 2,5 %. Bien que les États-Unis demeurent le pays le plus visité par les touristes canadiens, la popularité relative des autres destinations a augmenté depuis le début de 1991.

En ce qui a trait aux voyages du même jour en automobile aux États-Unis, les Canadiens en ont entrepris 2,9 millions en juillet, en hausse de 1,4 % comparativement à juin. Quant aux Américains, ils ont fait 2,1 millions d'excursions en automobile au Canada, soit à peu près le même nombre qu'au cours du mois précédent. Par ailleurs, les Américains entrant au Canada en automobile par les ponts Rainbow et Whirlpool à Niagara Falls ont continué

la plus forte hausse annuelle depuis janvier. Les ventes des grands magasins ont augmenté depuis la fin de 1993, à l'exception d'une pause dans la deuxième demie de 1995.

Sur une base non désaisonnalisée, les consommateurs ont dépensé 1 146,3 millions de dollars dans les grands magasins, en hausse de 12,4 % en regard de juillet 1996. Les ventes des sept premiers mois de l'année étaient de 9,8 % supérieures à celles de la même période en 1996.

Parmi les provinces, l'Alberta a connu la hausse annuelle la plus élevée (16,4 %), suivie de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard (15,3 %, ventes combinées), de la Saskatchewan, de la Nouvelle-Écosse et de l'Ontario. Les grands magasins du Québec et du Nouveau-Brunswick ont enregistré la meilleure croissance annuelle de leurs ventes depuis le début de l'année.

### Données stockées dans CANSIM : matrices 111 à 113.

Le numéro de juillet 1997 de *Ventes et stocks des grands magasins* (63-002-XPB, 17 \$ / 165 \$) paraîtra bientôt. Pour plus de renseignements, communiquez avec Serge Dumouchel au (613) 951-2210, Division de la statistique du commerce.

### Note aux lecteurs

À moins d'avis contraire, les données présentées ici sont désaisonnalisées, c'est-à-dire qu'elles sont ajustées pour tenir compte des variations qui se répètent annuellement et du changement causé par les divers volumes de voyageurs associés à différents jours de la semaine.

Les comparaisons d'un mois à l'autre sont effectuées à partir de données désaisonnalisées. Les comparaisons d'une année à l'autre sont établies à partir de données non désaisonnalisées, soit les chiffres réels du trafic.

Un touriste est un voyageur qui passe au moins une nuit dans un endroit visité. Une excursion est un voyage du même jour.

d'entreprendre plus d'excursions en juillet qu'au cours du même mois l'année dernière. La croissance a toutefois ralenti ces derniers mois.

### Données stockées dans CANSIM : matrices 2661 à 2697, 5780 à 6046 et 8200 à 8328.

Le numéro de juillet 1997 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires* (66-001-PPB, 8 \$ / 73 \$) paraîtra bientôt. Pour plus de renseignements, communiquez avec Luc Dubois au (613) 951-1674, Culture, Tourisme et Centre des statistiques sur l'éducation. Télécopieur : (613) 951-2909; Internet : [duboluc@statcan.ca](mailto:duboluc@statcan.ca).

(suite à la page 4)

## ... Les Canadiens font plus de voyages à l'étranger

### Voyages entre le Canada et les autres pays, juillet 1997

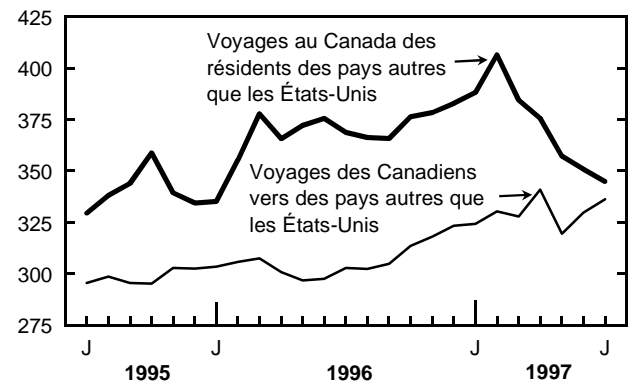
	Milliers		Variation	
	Données désaisonnalisées	Variation en %, mois précédent	Données non désaisonnalisées	Variation en %, année précédente
<b>Voyages des Canadiens à l'étranger</b>				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	2 896	1,4	3 523	-2,8
Une nuit ou plus	755	-3,0	1 320	-6,8
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	1 238	-2,5	1 793	-4,3
Autres pays	336	2,0	299	11,2
<b>Voyages des visiteurs étrangers au Canada</b>				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	2 073	0,4	3 004	5,5
Une nuit ou plus	707	-0,4	1 565	1,7
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	1 092	1,0	2 280	3,4
Autres pays <sup>2</sup>	345	-1,7	664	-8,5

1. Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar ainsi que les arrivées par avion, bateau, train et autres.

2. Les données pour les autres pays excluent seulement les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

## Voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les pays autres que les États-Unis

Milliers, données désaisonnalisées



## Moins de femmes interrompent leur carrière

Dans les années 90, les femmes sont moins susceptibles qu'au cours des décennies précédentes d'interrompre leur carrière pour des raisons familiales ou autres, selon les données de l'Enquête sociale générale (ESG) de 1995. En outre, les femmes qui mettent leur carrière en veilleuse ont plus tendance à reprendre un travail rémunéré et le font plus rapidement qu'auparavant.

Durant les années 50, 88 % des femmes qui interrompaient leur carrière le faisaient pour des raisons familiales (mariage, congé de maternité et soins aux enfants). Au début des années 90, cette proportion est tombée à 47 %. De nos jours, on assiste à une hausse des interruptions de carrière attribuable à des facteurs économiques, tels que les mises à pied et les fins de contrat, le manque de travail, le travail saisonnier ou les fermetures d'entreprises. Ainsi, dans les années 90, 22 % des femmes mettent leur carrière en veilleuse pour des raisons économiques, comparativement à moins de 1 % des femmes dans les années 50.

Seulement une femme sur huit reprenait un travail rémunéré dans un délai de deux ans suivant l'interruption de travail dans les années 50, par rapport à 55 % des femmes dans les années 90. De plus, les premières interruptions de travail sont aujourd'hui beaucoup plus courtes : 1,4 an en moyenne pour les femmes de 25 à 34 ans en 1995, contre 8,1 ans pour celles de 55 à 64 ans. Par

ailleurs, les diplômées d'université étaient les moins susceptibles d'interrompre leur carrière, et celles qui le faisaient reprenaient le travail beaucoup plus rapidement que les femmes qui n'avaient pas de diplôme.

Les données de l'enquête ont montré que la majorité des femmes (71 %) sont retournées au travail après une interruption à long terme. Environ le tiers de ces femmes ont repris le même emploi. Toutefois, moins de la moitié (47 %) des femmes qui occupaient un emploi à temps plein avant leur interruption de travail ont repris un emploi à temps plein. Un quart d'entre elles ont troqué leur emploi à temps plein pour un emploi à temps partiel. Par ailleurs, 4 femmes sur 10 ayant travaillé à temps partiel ont repris un travail à temps partiel.

Les femmes connaissent des interruptions d'emploi plus fréquentes et plus longues que les hommes. En 1995, près des deux tiers (62 %) des femmes qui occupaient un emploi rémunéré ont interrompu cet emploi pendant au moins six mois, contre seulement un peu plus du quart des hommes (27 %). Ces interruptions de carrière ont des répercussions plus importantes sur la rémunération, l'employabilité et le bien-être économique à long terme des femmes.

Le numéro d'automne 1997 de *Tendances sociales canadiennes* (11-008-XPF, 11 \$ / 36 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Sylvie Ouellette au (613) 951-3399, Division des statistiques sociales, du logement et des familles.

## Retour aux études : de plus en plus répandu

**D**e plus en plus d'adultes retournent aux études. Les groupes les plus susceptibles de le faire sont les personnes âgées de 25 à 29 ans, les personnes qui ont fait des études postsecondaires et les jeunes mères de famille monoparentale. Entre octobre 1976 et octobre 1996, le nombre d'adultes inscrits à des cours à temps plein a plus que triplé, passant de 107 000 à 344 000.

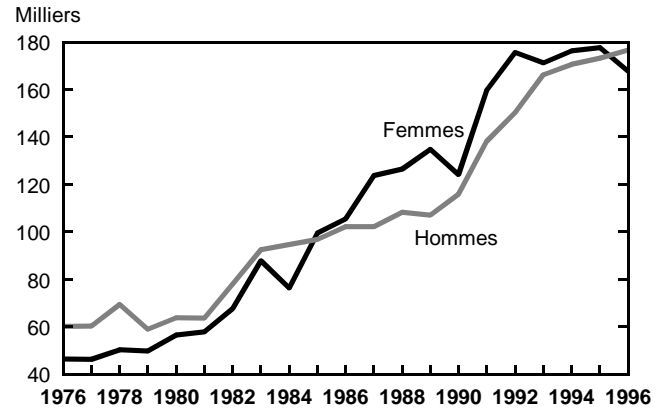
En 1976, les hommes étaient près d'une fois et demie plus susceptibles que les femmes de suivre des cours à temps plein. Au début des années 90, par contre, le nombre de femmes aux études dépassait celui des hommes de près de 20 000. La fréquentation scolaire des femmes semble toutefois moins stable que celle des hommes, de sorte qu'au milieu des années 90, les hommes et les femmes suivaient des cours en nombre à peu près égal.

Parmi les personnes retournant aux études à temps plein, la proportion des étudiants à la fin de la vingtaine est plus de 2 fois supérieure à celle des personnes dans le début de la trentaine et 10 fois supérieure à celle des personnes âgées de 40 à 64 ans. Ce phénomène est plus manifeste chez les hommes que chez les femmes. Cependant, à la fin de la trentaine, une proportion plus élevée de femmes retourne aux études.

Les personnes qui ont fait des études postsecondaires sont aussi plus susceptibles de poursuivre des études supérieures par la suite, tandis que les personnes qui ne terminent pas leurs études secondaires le sont beaucoup moins. Les hommes qui sont dans cette situation sont beaucoup moins portés à retourner aux études à l'âge adulte que les diplômés. À l'opposé, les femmes qui retournent aux études le font sans égard au fait qu'elles aient terminé ou non leurs études secondaires.

L'amélioration des perspectives professionnelles est la raison prédominante pour retourner aux études à temps plein. Par ailleurs, parmi les adultes qui vivent avec un conjoint, le fait d'avoir des enfants semble décourager le retour aux études autant chez les hommes que chez les femmes âgés d'au plus 40 ans. Les jeunes mères de famille monoparentale font cependant exception : 10,4 %

### Nombre d'hommes et de femmes adultes inscrits à un programme d'études à temps plein



Source : Enquête sur la population active, données d'octobre.

des mères célibataires de moins de 30 ans retournent aux études, comparativement à 6,7 % de l'ensemble des jeunes adultes. Le taux de chômage des jeunes mères célibataires est de loin le plus élevé parmi tous les groupes étudiés.

Bien des gens qui semblent avoir le plus grand besoin d'améliorer leur situation économique ne se prévalent pas de l'enseignement aux adultes. Par exemple, le taux de chômage chez les adultes qui n'ont pas terminé leurs études secondaires est près de trois fois plus élevé que celui des diplômés universitaires (12,5 % contre 4,8 %). En outre, 1 % des adultes qui ont abandonné leurs études secondaires retournent aux études à temps plein, par rapport à 3,9 % des diplômés universitaires.

*Le numéro d'automne 1997 de L'emploi et le revenu en perspective (75-001-XPF, 18 \$ / 58 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Jeannine Usalcas au (613) 951-4628, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.*

## Les capacités de lecture des jeunes varient grandement

**S**elon une étude réalisée à partir de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes (EIAA) de 1994, les niveaux de capacités de lecture des personnes âgées de 16 à 25 ans sont les plus élevés parmi tous les groupes d'âge au Canada. Cependant, les résultats moyens des jeunes aux tests de mesure de l'alphabétisme varient considérablement d'une province à l'autre, même lorsque l'on considère les caractéristiques démographiques et celles relatives à l'emploi et à la scolarité.

Les résultats moyens des jeunes, non redressés pour tenir compte des différences socioéconomiques entre les provinces, peuvent être répartis en trois groupes : les jeunes du Manitoba et de la Saskatchewan ont une avance de plus d'une année de scolarité environ par rapport à la moyenne nationale; ceux de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard accusent un retard égal à environ une année de scolarité par

rapport à la moyenne nationale; enfin, les jeunes des autres provinces atteignent la moyenne nationale.

Environ 39 % de la variation interprovinciale entre les résultats des tests était attribuable aux différences entre les antécédents socioéconomiques des jeunes (par exemple le niveau de scolarité, la situation professionnelle et le niveau de scolarité des parents). Les années de scolarité ne peuvent à elles seules expliquer cette variation. D'autres facteurs, tels que la culture de la réussite véhiculée par une école ou le degré d'engagement des parents à l'égard des activités, peuvent influencer sur le rendement à l'égard des capacités de lecture.

Par ailleurs, on note des différences marquées entre les provinces quant au lien qui existe entre les capacités de lecture et le statut socioéconomique. En tenant compte des différences de statut socioéconomique, le Québec et les trois provinces des Prairies affichent à la fois des résultats moyens plus élevés et une répartition plus équitable des résultats selon le statut socioéconomique. Les jeunes provenant de milieux favorisés ont obtenu de bons résultats

(suite à la page 4)

### ... Les capacités de lecture des jeunes varient grandement

dans toutes les provinces. Toutefois, il existait des écarts considérables entre les provinces quant aux résultats obtenus par les jeunes des milieux défavorisés.

La monographie de l'EIAA **Les capacités de lecture des jeunes Canadiens** (89-552-MPF, n° 1, 10 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Scott Murray au (613) 951-9476 ou avec Jean Pignal au (613) 791-9509, Division des enquêtes spéciales. Il est également possible de télécharger le document complet, incluant les tableaux et les graphiques, à partir du site Web de Statistique Canada à l'adresse [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous la rubrique « Produits téléchargeables ».

#### Note aux lecteurs

L'Enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes (EIAA) est une initiative de sept pays qui s'est tenue à l'automne 1994. L'EIAA fournit des données pour trois catégories distinctes de capacités :

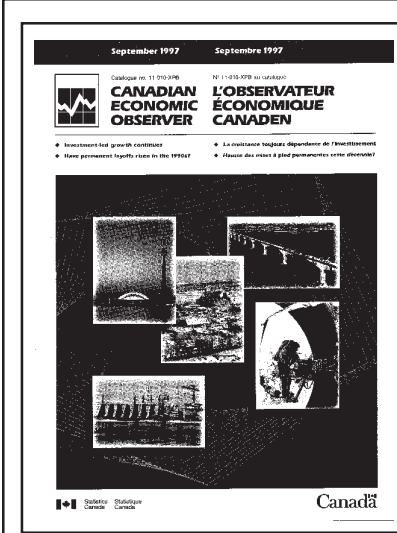
**Capacités de lecture à l'égard de textes suivis** — connaissances et capacités nécessaires pour comprendre et utiliser l'information contenue dans des textes tels des éditoriaux, des nouvelles, des poèmes et de la fiction.

**Capacités de lecture à l'égard de textes schématiques** — connaissances et capacités nécessaires pour repérer et utiliser l'information présentée sous diverses formes, notamment les demandes d'emploi, les formules de paie, les horaires de transport, les cartes routières, les tableaux et les graphiques.

**Capacités de lecture à l'égard de textes au contenu quantitatif** — connaissances et capacités nécessaires pour appliquer des opérations arithmétiques, isolément ou en séquence, à des chiffres inclus dans des documents imprimés, comme établir le solde d'un compte de chèques, calculer un pourcentage de pourboire, remplir une formule de commande ou calculer le montant d'intérêt sur un prêt à partir d'une annonce publicitaire.

L'étude Les capacités de lecture des jeunes Canadiens de 1997 examine la répartition des capacités de lecture et les écarts interprovinciaux entre les capacités des jeunes au Canada. Dans l'étude, les jeunes ont été classés selon leur statut socioéconomique, une mesure composée du niveau de scolarité des parents et du prestige associé à la profession du père. Le terme « défavorisés » réfère aux jeunes dont le statut socioéconomique se situait dans les 15 % inférieurs; le terme « favorisés » s'applique aux jeunes dont le statut socioéconomique se situait dans les 15 % supérieurs.

## Nouveautés de Statistique Canada



### L'Observateur économique canadien Septembre 1997

L'édition de septembre de *L'Observateur économique canadien*, la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, analyse les conditions économiques actuelles, comprend un sommaire des événements économiques majeurs du mois d'août et présente une étude spéciale qui examine si les mises à pied permanentes ont augmenté ou non durant les années 90. Un aperçu statistique séparé fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principaux indicateurs économiques du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

*L'édition du mois de septembre 1997 de L'Observateur économique canadien (11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$) est maintenant disponible. Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse économique de conjoncture. Internet : oec@statcan.ca.*

### StatCan : Disque CANSIM Septembre 1997

*StatCan : Disque CANSIM* est une précieuse source d'information socioéconomique sur le Canada. Il renferme une vaste gamme de données, un logiciel d'extraction facile à utiliser et de la documentation de référence. Cette nouvelle version du disque vous permet de consulter à l'aide de votre ordinateur plus de 700 000 séries chronologiques tirées des données de CANSIM.

Il est plus facile que jamais de consulter cet ensemble de données et de documents de référence. Il vous est possible de chercher les données par mot-clé ou par sujet. Ainsi, vous pouvez circonscrire progressivement votre sujet à partir de la liste fournie et extraire uniquement l'information dont vous avez besoin. En appuyant sur quelques touches de votre ordinateur, vous obtiendrez des renseignements détaillés sur des sujets allant de l'agriculture à l'exploitation minière du zinc.

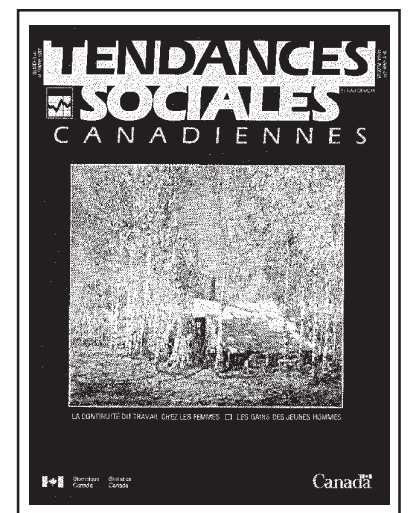
*L'édition de 1997 de StatCan : Disque CANSIM (un exemplaire : 1 995 \$ au Canada et 1 995 \$ US dans les autres pays; abonnement de deux exemplaires : 2 995 \$ au Canada et 2 995 \$ US dans les autres pays) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements ou pour commander, communiquez avec votre centre de consultation régional de Statistique Canada.*

### Tendances sociales canadiennes Automne 1997

Le numéro d'automne 1997 de *Tendances sociales canadiennes* présente les articles suivants : « Changements touchant la continuité du travail chez les femmes », « Diminution de la rémunération des jeunes hommes », « Attitudes à l'égard des femmes, du travail et de la famille », « La lecture, activité de détente », « La technologie courante : quel usage en font les Canadiens? » et « Le harcèlement criminel au Canada ».

Chaque trimestre, des données provenant de diverses sources sont regroupées dans *Tendances sociales canadiennes* afin de cerner les nouvelles tendances et les questions sociales. La publication présente aussi les indicateurs sociaux les plus récents ainsi que des renseignements sur les produits et services de Statistique Canada.

*Le numéro d'automne 1997 de Tendances sociales canadiennes (11-008-XPB, 11 \$ / 36 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Sylvie Ouellette au (613) 951-3399, Division des statistiques sociales, du logement et des familles.*



## Nouveautés de Statistique Canada – fin

### **StatCan — Répertoire des séries chronologiques CANSIM** Septembre 1997

*StatCan — Répertoire des séries chronologiques CANSIM* sert de guide pour les données contenues dans la base de données des séries chronologiques CANSIM. L'accès en direct à cette base est offert à l'échelle mondiale par l'entremise d'un certain nombre de distributeurs.

Le CD-ROM facilite la recherche de données dans le répertoire. Il est possible de chercher par mot-clé et par sujet. Le disque renferme le Système de documentation des données statistiques, qui est une base de données sur les enquêtes et les programmes statistiques utilisés par Statistique Canada. Il comprend aussi un glossaire des termes employés et un module d'apprentissage intitulé « À propos des données de Statistique Canada ». Ce dernier vous offre plus de renseignements sur les données et services disponibles.

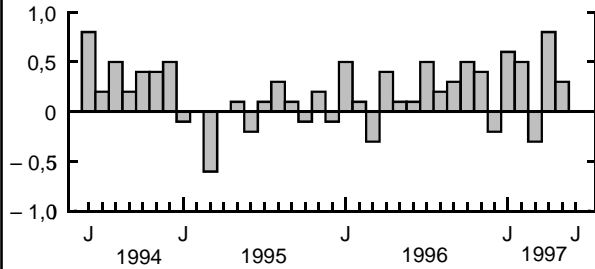
*Le CD-ROM de StatCan — Répertoire des séries chronologiques CANSIM de septembre 1997 est maintenant en vente. L'abonnement annuel est de 103 \$ et comprend une mise à jour trimestrielle. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près.*



## Tendances actuelles

### Produit intérieur brut

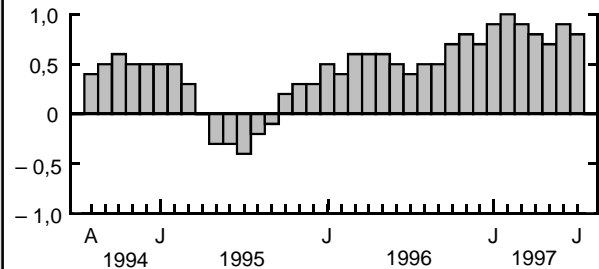
Variation mensuelle en %



En juin, le produit intérieur brut réel au coût des facteurs n'a pas varié (-0,0 %), reflétant ainsi le temps d'arrêt de la croissance économique.

### Indice composite

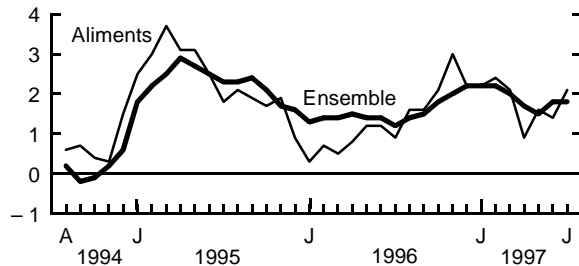
Variation mensuelle en %



L'indice composite s'est accru de 0,8 % en juillet.

### Indice des prix à la consommation

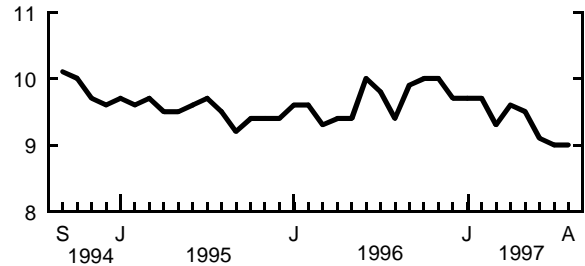
Variation annuelle en %



Les consommateurs ont versé 1,8 % de plus pour l'achat de biens et de services en juillet 1997, en comparaison de l'année précédente. Le prix des aliments s'est accru de 2,1 %.

### Taux de chômage

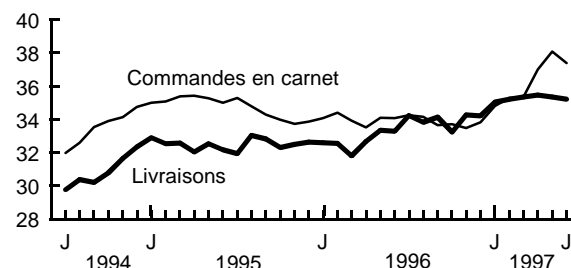
%



En août, le taux de chômage s'est maintenu à 9,0 %.

### Fabrication

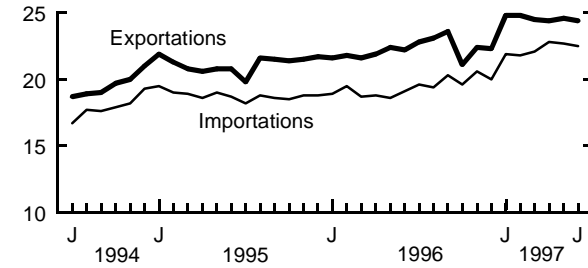
Milliards de dollars



Les livraisons des fabricants ont chuté de 0,1 % en juin pour s'établir à 35,2 milliards de dollars. La valeur des commandes en carnet a baissé de 1,8 % pour atteindre 37,4 milliards de dollars.

### Commerce des marchandises

Milliards de dollars



En juin, la valeur des exportations de marchandises a baissé de 1,1 % par rapport à mai, pour s'établir à 24,4 milliards de dollars. La valeur des importations a chuté de 1,0 %, pour atteindre 22,5 milliards de dollars.

**Note :** Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception de l'Indice des prix à la consommation.

## Dernières statistiques mensuelles

	Période	Niveau	Variation (période précédente)	Variation (année précédente)
<b>GÉNÉRAL</b>				
Produit intérieur brut (milliards de dollars de 1986)	juin	569,8	0,0 %	3,8 %
Indice composite (1981 = 100)	juillet	197,2	0,8 %	10,3 %
Bénéfices d'exploitation des sociétés (milliards de dollars)	2 <sup>e</sup> trim. de 1997	26,5	0,5 %	13,9 %
Taux d'utilisation de la capacité (%)	2 <sup>e</sup> trim. de 1997	84,8	0,9 †	2,8 †
<b>DEMANDE INTÉRIEURE</b>				
Ventes au détail (milliards de dollars)	juin	19,3	- 0,2 %	7,1 %
Ventes de véhicules automobiles neufs (milliers d'unités)	juillet*	117,1	3,3 %	19,0 %
<b>EMPLOI</b>				
Personnes occupées (millions)	août	14,0	0,4 %	2,1 %
Taux de chômage (%)	août	9,0	0,0 †	- 0,5 †
Taux d'activité (%)	août	64,9	0,2 †	0,1 †
Revenu du travail (milliards de dollars)	juin	37,32	0,1 %	3,9 %
Rémunération hebdomadaire moyenne (dollars)	juin	599,55	- 0,5 %	1,8 %
<b>COMMERCE INTERNATIONAL</b>				
Exportations de marchandises (milliards de dollars)	juin	24,4	- 1,1 %	5,1 %
Importations de marchandises (milliards de dollars)	juin	22,5	- 1,0 %	15,0 %
Balance commerciale (tous les chiffres sont en milliards de dollars)	juin	1,9	0,0	- 1,7
<b>FABRICATION</b>				
Livraisons (milliards de dollars)	juin	35,2	- 0,1 %	5,9 %
Nouvelles commandes (milliards de dollars)	juin	34,5	- 4,6 %	3,8 %
Commandes en carnet (milliards de dollars)	juin	37,4	- 1,8 %	9,8 %
Ratio des stocks aux livraisons	juin	1,32	0,01	- 0,02
<b>PRIX</b>				
Indice des prix à la consommation (1986 = 100)	juillet	135,6	0,0 %	1,8 %
Indice des prix des produits industriels (1986 = 100)	juillet	130,1	- 0,2 %	1,0 %
Indice des prix des matières brutes (1986 = 100)	juillet	133,4	- 0,4 %	- 1,8 %
Indice des prix des logements neufs (1986 = 100)	juillet	132,9	0,0 %	1,1 %

*Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception des indices de prix.*

\*Nouveau cette semaine.

† Points de pourcentage.

# Infomat

## Bulletin hebdomadaire

Publié par la Division des communications de Statistique Canada.  
Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Rédactrice : Caroline Olivier. (613) 951-1980; Internet : olivcar@statcan.ca  
Chef de la Diffusion officielle : Chantal Prévost, (613) 951-1088; Internet :  
prevcha@statcan.ca

Numéro 11-002F au catalogue. Prix : Canada : 4 \$ l'exemplaire, 145 \$ par  
année; à l'extérieur du Canada : 4 \$ US l'exemplaire, 145 \$ US par année. Les  
prix n'incluent pas les taxes de vente.

Abonnements : Envoyez un mandat postal ou un chèque à l'ordre du  
Receveur général du Canada, Statistique Canada, Division des opérations  
et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale,  
Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou commandez par téléphone : au Canada  
et à l'extérieur du Canada, composez le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.  
© Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de  
reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque  
forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique,  
reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite  
préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing,  
Statistique Canada, Ottawa (Ontario), Canada, K1A 0T6.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de  
l'« American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper  
for Printed Library Materials », ANSI Z39.48 – 1984.



## Publications parues du 12 au 18 septembre 1997

Division / Titre de la publication	Période	Numéro au catalogue	Prix : Numéro / Abonnement	
			Canada (\$ CAN)	À l'extérieur du Canada (\$ US)
<b>ANALYSE ÉCONOMIQUE DE CONJONCTURE</b>				
L'Observateur économique canadien	septembre 1997	11-010-XPB	23 / 227	23 / 227
<b>BALANCE DES PAIEMENTS</b>				
Balance des paiements internationaux du Canada	2 <sup>e</sup> trim. de 1997	67-001-XPB	38 / 124	38 / 124
<b>COMMERCE INTERNATIONAL</b>				
Importations par marchandise				
Version microfiche	juin 1997	65-007-XMB	37 / 361	37 / 361
Version papier	juin 1997	65-007-XPB	78 / 773	78 / 773
<b>CULTURE, TOURISME ET CENTRE DES STATISTIQUES SUR L'ÉDUCATION</b>				
Touriscope — Voyages internationaux, renseignements préliminaires, vol. 13, n° 7		66-001-PPB	8 / 73	8 / 73
<b>FABRICATION, CONSTRUCTION ET ÉNERGIE</b>				
Fer et acier primaire	juillet 1997	41-001-XPB	7 / 62	7 / 62
Fil d'acier et certains produits de fil métallique	juillet 1997	41-006-XPB	7 / 62	7 / 62
Huiles et corps gras	juillet 1997	32-006-XPB	7 / 62	7 / 62
Produits pétroliers raffinés	juin 1997	45-004-XPB	21 / 206	21 / 206
Transport du pétrole par pipelines	juin 1997	55-001-XPB	12 / 114	12 / 114
<b>PRIX</b>				
Indices des prix de l'industrie	juillet 1997	62-011-XPB	22 / 217	22 / 217
<b>STATISTIQUE DU COMMERCE</b>				
Commerce de détail	juin 1997	63-005-XPB	21 / 206	21 / 206
<b>STATISTIQUES SOCIALES, DU LOGEMENT ET DES FAMILLES</b>				
Tendances sociales canadiennes	automne 1997	11-008-XPB	11 / 36	11 / 36
<b>TRANSPORTS</b>				
Chargements ferroviaires	juillet 1997	52-001-XPB	11 / 103	11 / 103
<b>TRAVAIL</b>				
Emploi, gains et durée du travail	juin 1997	72-002-XPB	32 / 320	32 / 320

## Pour commander les publications

Pour commander *Infomat* ou l'une ou l'autre des publications précitées :

Ayez en main • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de carte VISA ou MasterCard.

Au Canada et à l'extérieur du Canada, composez : **(613) 951-7277** ou **1 800 700-1033**

Pour envoyer votre commande par télécopieur : **(613) 951-1584** ou **1 800 889-9734**

Adresse Internet : **order@statcan.ca**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada / Publications.

**Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique sous « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

**Changement d'adresse :** Ayez en main votre numéro de compte et composez l'un des numéros ci-dessus.

## Centres de consultation régionaux

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador,**

### **Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services-conseils  
Statistique Canada  
1770, rue Market, 3<sup>e</sup> étage  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
B3J 3M3

Appel local : (902) 426-5331  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (902) 426-9538

### **Québec**

Services-conseils  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
Tour Est, 4<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec)  
H2Z 1X4

Appel local : (514) 283-5725  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (514) 283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Avenue Holland, immeuble R.-H.-Coats  
Rez-de-chaussée  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Appel local : (613) 951-8116  
Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.

Télécopieur : (613) 951-0581

### **Ontario**

Services-conseils  
Statistique Canada  
25, avenue St. Clair Est  
Immeuble Arthur Meighen, 10<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario)  
M4T 1M4

Appel local : (416) 973-6586  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (416) 973-7475

### **Manitoba**

Services-conseils  
Statistique Canada  
123, rue Main  
Édifice Via Rail, pièce 200  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 4V9

Appel local : (204) 983-4020  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (204) 983-7543

### **Saskatchewan**

Services-conseils  
Statistique Canada  
2002, avenue Victoria  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
Regina (Saskatchewan)  
S4P 0R7

Appel local : (306) 780-5405  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (306) 780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services-conseils  
Statistique Canada  
3553, 31<sup>e</sup> Rue N.-O.  
Discovery Place, pièce 201  
Calgary (Alberta)  
T2L 2K7

Appel local : (403) 292-6717  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (403) 292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services-conseils  
Statistique Canada  
10 001, Bellamy Hill  
Park Square, 8<sup>e</sup> étage  
Edmonton (Alberta)  
T5J 3B6

Appel local : (403) 495-3027  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (403) 495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services-conseils  
Statistique Canada  
300, rue Georgia Ouest  
Library Square Tower, pièce 600  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6B 6C7

Appel local : (604) 666-3691  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (604) 666-4863

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais : 1 800 363-7629